

Subject

Subject / Group	11189 - Monographic seminar on language specialization 2 / 1
Degree	Master's Degree in Modern Languages and Literatures
Credits	5
Period	2nd semester
Language of instruction	English

Professors

Lecturers	Office hours for students					
	Starting time	Finishing time	Day	Start date	End date	Office / Building
Karen Lesley Jacob Abad karen.jacob@uib.es	00:00	00:05	Wednesday	03/09/2018	21/12/2018	Please contact me by email to make an appointment.
	16:00	17:00	Tuesday	08/01/2019	28/06/2019	Despacho BE12 / Ramon Llull
	10:00	11:00	Tuesday	08/01/2019	28/06/2019	Despacho BE12 / Ramon Llull

Context

This course is designed to give information on transcultural awareness and competence in the context of foreign language development. It will be especially useful for those students who are considering a career in foreign language teaching, translation, or in any area within an international framework. The classes will be practical and dynamic.

Requirements

The course will involve the reading of various articles and the discussion of their relevance in class. Since most of the bibliography is in English, students are recommended to have at least a level B2 in English. The course will be taught in either English or Spanish, depending on the languages of the students enrolled.

Skills

Syllabus

Specific

- * The ability to summarize and comment on information that can be obtained from different specialized sources, taking into account aspects related to the critical approaches on which the sources and methods used and the conclusions reached are based (10) .
- * The development of a critical capacity to assess different scientific contributions in the various fields of research relevant to this master (5) .
- * The ability to locate and manage the main documentary collections in archives, libraries, and computer databases, as well as other sources derived from information technologies (2) .

Generic

- * The ability to identify problems related to the knowledge acquired and recognize possible areas of research in the discipline being studied (6) .
- * The ability to comprehend and apply the methods and analytical tools pertinent to linguistic and literary research in a critical way (7) .
- * The ability to acquire and apply methodological resources for the preparation of academic work in the philological field (8) .

Basic

- * You may consult the basic competencies students will have to achieve by the end of the Master's degree at the following address: http://estudis.uib.cat/master/comp_basiques/

Content

Range of topics

1. Introduction
 - 1.1 Definitions of culture
 - 1.2 Intercultural vs. transcultural
2. Culture, Identity and language
 - 2.1 Culture and identity
 - 2.2 Language and culture
3. Current perspectives on ELT
 - 3.1 EIL - English as an international language
 - 3.2 Current trends in ELT
4. The cultural dimension of ELT
 - 4.1 Frameworks for the acquisition of cultural competence
 - 4.2 Transcultural pedagogy

Teaching methodology

Syllabus

In-class work activities (1 credits, 25 hours)

Modality	Name	Typ. Grp.	Description	Hours
Theory classes		Large group (G)	Students will be required to read a variety of articles, watch a selection of films/videos, and be ready to comment on them in class. Students should keep a portfolio of summaries of the activities carried out in class.	12.5
Practical classes		Large group (G)	Students will carry out practical activities - such as mini presentations.	12.5

At the beginning of the semester a schedule of the subject will be made available to students through the UIBdigital platform. The schedule shall at least include the dates when the continuing assessment tests will be conducted and the hand-in dates for the assignments. In addition, the lecturer shall inform students as to whether the subject work plan will be carried out through the schedule or through another way included in the Aula Digital platform.

Distance education tasks (4 credits, 100 hours)

Modality	Name	Description	Hours
Individual self-study		Students will read the suggested material and work on individual projects and presentations	100

Specific risks and protective measures

The learning activities of this course do not entail specific health or safety risks for the students and therefore no special protective measures are needed.

Student learning assessment

Frau en elements d'avaluació

In accordance with article 33 of Academic regulations, "regardless of the disciplinary procedure that may be followed against the offending student, the demonstrably fraudulent performance of any of the evaluation elements included in the teaching guides of the subjects will lead, at the discretion of the teacher, a undervaluation in the qualification that may involve the qualification of "suspense 0" in the annual evaluation of the subject".

Syllabus

Theory classes

Modality	Theory classes
Technique	Student internship dissertation (retrievable)
Description	Students will be required to read a variety of articles, watch a selection of films/videos, and be ready to comment on them in class. Students should keep a portfolio of summaries of the activities carried out in class.
Assessment criteria	Student portfolio - Students should keep summaries of the articles that have been dealt with in class, and should include a critical discussion of the contents.

Final grade percentage: 30% with a minimum grade of 5

Practical classes

Modality	Practical classes
Technique	Papers and projects (retrievable)
Description	Students will carry out practical activities - such as mini presentations.
Assessment criteria	Students will: <ul style="list-style-type: none"> 1) give mini presentations on different aspects of the course contents (20%) 2) prepare and present a short teaching unit pertinent to the course contents (20%) 3) take an exam (short questions) on the course content (30%)

Final grade percentage: 70% with a minimum grade of 5

Resources, bibliography and additional documentation

Course material will be uploaded onto the Aula Digital at the beginning of the course. A complete list of complementary bibliography will also be provided at the beginning of each section.

Complementary bibliography

- Bretag, T. (2006). Developing 'third space' interculturality using computer-mediated communication. *Journal of Computer-Mediated Communication*, 11, 981-1011
- Buttjes, D. & Byram, M. (1991). (Eds.). *Mediating Languages and Culture*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Fayard, A. L. & DeSanctis, G. (2010). Enacting language games: The development of a sense of 'we-ness' in online forums. *Information Systems Journal*, 20(4), 383-416
- Norton, B. (1997). Language, identity, and the ownership of English. *TESOL Quarterly*, 31(3), 409-429.
- Samovar, L. A.; Porter, R.E. & McDaniel, R. E. (2006). (Eds.). *Intercultural Communication: A Reader* (11th ed). Belmont, USA: Thomson Wadworth.
- Slimbach, R. (2005). The Transcultural Journey. *Frontiers: The Interdisciplinary Journal of Study Abroad*, 11(1), 205-230.
- Thompson, C. H. (2011). A dialogic approach to the design of a transcultural communication classroom activity for multilingual learners. *Language, Culture and Curriculum*, 24, 207-220.
- Welsch, W. (1999). Transculturality: the puzzling form of culture today. In M. Featherstone & S. Lash (Eds.). *Spaces of Culture: City, Nation, World* (pp. 194-213). London: Sage.